

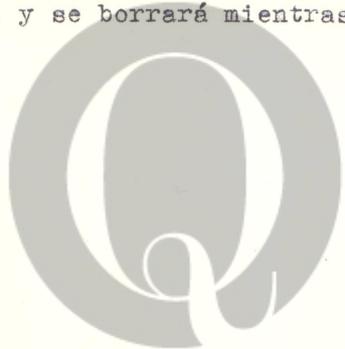
**E. K**USNIR

**B R I N D I S**  
**19**  
**Q** Universidad  
Nacional  
de Quilmes

**1972-7**

Los siguientes 19 BRINDIS fueron pensados entre 1972 y 1977 (el primero de ellos se presentó por primera vez en la vieja iglesia de la localidad de Boswil, Suiza, el 30 de abril de 1972).

A qué género -musical o no- pertenece este album? Creo que semejante pregunta ha dejado de inquietarme: los géneros no existen -y si existiesen sólo me interesarían para confundirlos. Y qué decir de las cosas nítidas, como el orden, entonces? Más o menos lo mismo. Impongamos alguno, y se borrará mientras fumamos.



Universidad  
Nacional<sup>K.</sup>  
de Quilmes

BRINDIS I - partitura (reducción)

The score is divided into systems, each with a measure number on the left:

- System 1 (Measures 1-5):**
  - Measures 1-2: (Mimo)
  - Measure 3: nervioso
  - Measure 4: neutro
- System 2 (Measures 6-12):**
  - Measure 6: melancólico
  - Measure 10: irónico
  - Measure 12: convulsivo
- System 3 (Measures 13-17):**
  - Measure 15: boca cerrada
  - Measure 16: festivo
  - Measure 17: nervioso
- System 4 (Measures 18-22):**
  - Measure 18: quisquilloso
- System 5 (Measures 23-28):**
  - Measure 23: convulsivo
  - Measure 24: neutro
  - Measure 26: quisquilloso
- System 6 (Measures 29-33):**
  - Measure 29: irónico
  - Measure 31: melancólico
  - Measure 32: fúnebre
  - Measure 33: boca cerrada
  - Measure 33: fúnebre

Nota: El golpe de campana sucede al ataque de risa (éste último se produce en cualquier momento del compás).

## BRINDIS I

para:

un número indeterminado de ejecutantes de instrumentos de cuerda, viento, percusión y objetos... una persona que ríe... otra con una campana (preferentemente de las que se toca "tirando de la cuerda")... un MIMO que "dirige" este conjunto con respeto y gracia, tal como se verá luego...

---

Las letras "A"- "B"- "C"- "D"- "F"- "G"- "W"- "Y"- "R"- "K" de la Partitura, significan

para los ejecutantes de instrumentos de viento y cuerda:

"A" = sonidos "ordinarios", "habituales", casi siempre los mismos...

"B" = sonidos "inusuales", "extraños"...

para los ejecutantes de instrumentos de percusión:

"C" = sonidos "secos"...

"D" = sonidos "resonantes"...

para los ejecutantes de objetos:

"F" = frotar y estrujar diversos objetos...

"G" = golpear objetos...

para todos los ejecutantes precitados:

"W" = ruidos con la boca, empleando las cuerdas vocales...

"X" = ruidos con la boca, sin emplear las cuerdas vocales...

para la persona que ríe:

"R" = risa... (el caracter de cada ataque está especificado en la partitura)

para quien toca la campana:

"K" = tocar la campana... (salvo en "funebre" y "festivo", un solo ataque por letra)

OBSERVACION- Nótese que en la Partitura figuran 2 partes de "R" y "K". Sus respectivos ejecutantes podrán escoger cual de las dos versiones realizar. Pero también está permitido presentar las dos versiones superpuestas, en cuyo caso se hace indispensable el concurso de DOS PERSONAS QUE RIEN Y DOS CAMPANAS.

BRINDIS II - partitura (reducción)

The image shows a musical score reduction for 'BRINDIS II'. It consists of a series of notes and performance instructions arranged in a roughly horizontal line, with a large, irregular scribble or 'ghost' shape overlaid in the center. The notes and instructions are as follows:

- Top row: *come dolce sospiro*, *caloroso*, *sol# la*, *alla marcia*, *sol# mi*, *sff*
- Second row: *harm. mod.*, *molto vibrato*, *grave*, *étrange*, *re# fa#*, *adornato*
- Third row: *lento*, *decrec. cresc.*, *decrec.*, *cresc.*, *mi*, *gliss.*
- Fourth row: *tremolo*, *la fa*, *re#*, *la*, *ritmico subito rubato*, *staccatissimo*
- Fifth row: *fa#*, *pres-tissimo*, *l'gato*, *re do*, *cresc. decrec.*, *re*
- Sixth row: *tr.*, *qual-que cosa amabile*, *do*, *très aigu*, *curious sound*, *valse triste e subito più triste*

A large, faint watermark in the background reads 'Universidad Nacional de Quilmes'.

B R I N D I S    I I

para:

3 ejecutantes de instrumentos de cuerda y/o viento -ejecutante "amarillo", ej. "verde", ej. "gris"-  
(o 3 grupos de ejecutantes de instrumentos de cuerda y/o viento -grupo "amarillo", gr. "verde", gr. "gris"....)

y

3 ejecutantes "negros", que producen los siguientes "ruidos de referencia":

"negro uno" = CHASQUIDO

"negro dos" = CHIRRIDO

"negro tres" = RUIDO DE MAQUINA

---

Instrucciones al/a los "amarillo(s)", "verde(s)" y "gris(es)":

- Observen en la Partitura dos tipos de círculos, formados en dos campos: un campo con círculos de trazo continuo, otro campo con círculos de trazo discontinuo. En el límite de ámbos campos, una diagonal con 6 círculos dobles (de trazo continuo y discontinuo).
- Elijan "su" campo.
- Establezcan ustedes mismos (individualmente) el orden de ejecución de los círculos de su campo, incluyendo también los 6 círculos dobles de la diagonal (se sugiere comenzar por uno de estos círculos dobles).

La tarea consiste en ejecutar libremente las "inscripciones" de la totalidad de los círculos que le corresponden a cada uno. A medida que se cumple, los ejecutantes se retiran del juego.

Sin embargo, los "ruidos" de los ejecutantes "negros" interfieren en la interpretación "libre" de los círculos, según el siguiente cuadro:

	<u>RUIDO DE MAQUINA</u>	<u>CHASQUIDO</u>	<u>CHIRRIDO</u>
para el/los "amarillo(s)	LUZ VERDE. Vía libre para avanzar, tocando <u>fuerte...</u>		LUZ ROJA. Quédese donde está, tocando <u>suave...</u>
para el/los "verde(s)	LUZ ROJA. Quédese donde está, tocando <u>fuerte...</u>	LUZ VERDE. Vía libre para avanzar, tocando <u>suave...</u>	
para el/los "gris(es)		LUZ ROJA. Quédese donde está, tocando <u>fuerte...</u>	LUZ VERDE. Vía libre para avanzar, tocando <u>suave...</u>

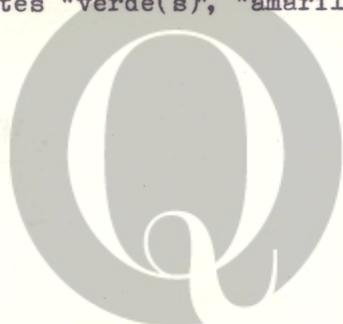
- Otros obstáculos...

- a) Grupos de círculos rodeados por una línea lisa: cada vez que corresponda la ejecución de un círculo perteneciente a uno de esos grupos
- 1) no tener en cuenta los "ruidos" de los ejecutantes "negros";
  - 2) ejecutar obligatoriamente los demás círculos de ese grupo -aunque se encuentren en el "otro" campo- antes de proseguir con el orden de lectura preestablecido.
- b) Parejas de círculos rodeados por una línea dentada: si durante la ejecución de uno de esos círculos, alguien oye "su ruido" correspondiente a "quedarse..."("luz roja"), ese ejecutante debe
- 1) tocar de manera combinada ambos círculos de la "pareja";
  - 2) permanecer en dicha "pareja" hasta la próxima "vía libre..." ("luz verde").

---

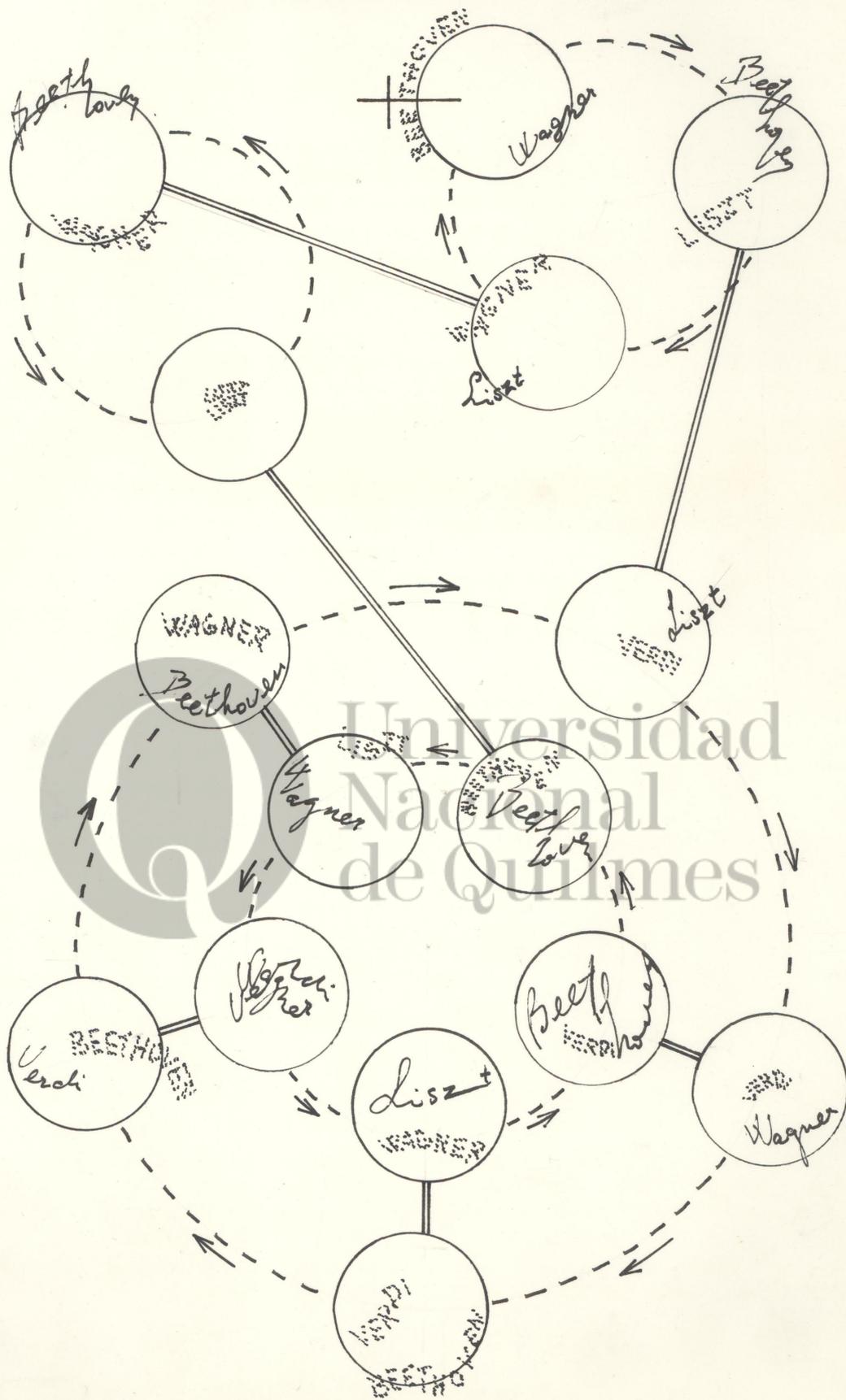
Instrucciones a los ejecutantes "negros":

- Alternen sus "ruidos", en un orden permutable, y dejando entre ellos espacios de silencio variables.
- Detengan definitivamente los "ruidos", al constatar que los ejecutantes "verde(s)", "amarillo(s)" y "gris(es)" SE HAN RETIRADO.



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

BRINDIS III  
-Partitura de los pianistas- (reducción)



### B R I N D I S    I I I

para:

2 pianistas -en sendos pianos- y 1 nene  
en triciclo.

---

#### A los pianistas -instrucciones

Observen en

la Partitura: Círculos dispuestos en 4 "órbitas", en los cuales figuran "inscripciones" (2 nombres de compositores célebres por círculo). De a dos, círculos de diferentes "órbitas" están unidos entre sí, mediante líneas rectas, salvo uno (el de la cruz), que aparece "incomunicado".

Significado de

las "inscripciones": Cada círculo representa la ejecución de dos breves fragmentos, extraídos de la obra completa de los compositores "inscriptos".

Fluctuaciones de intensidad

en la ejecución de un fragmento: La evolución de la escritura de un nombre, determina

- . cuanto más cerca del centro del círculo = aumentar el nivel sonoro;
- . cuanto más distante del centro... = disminuir el nivel sonoro;
- . fuera del círculo = tocar sin que suene...

Escritura "punteada": Grupo de notas inconexas extraídas de un fragmento.

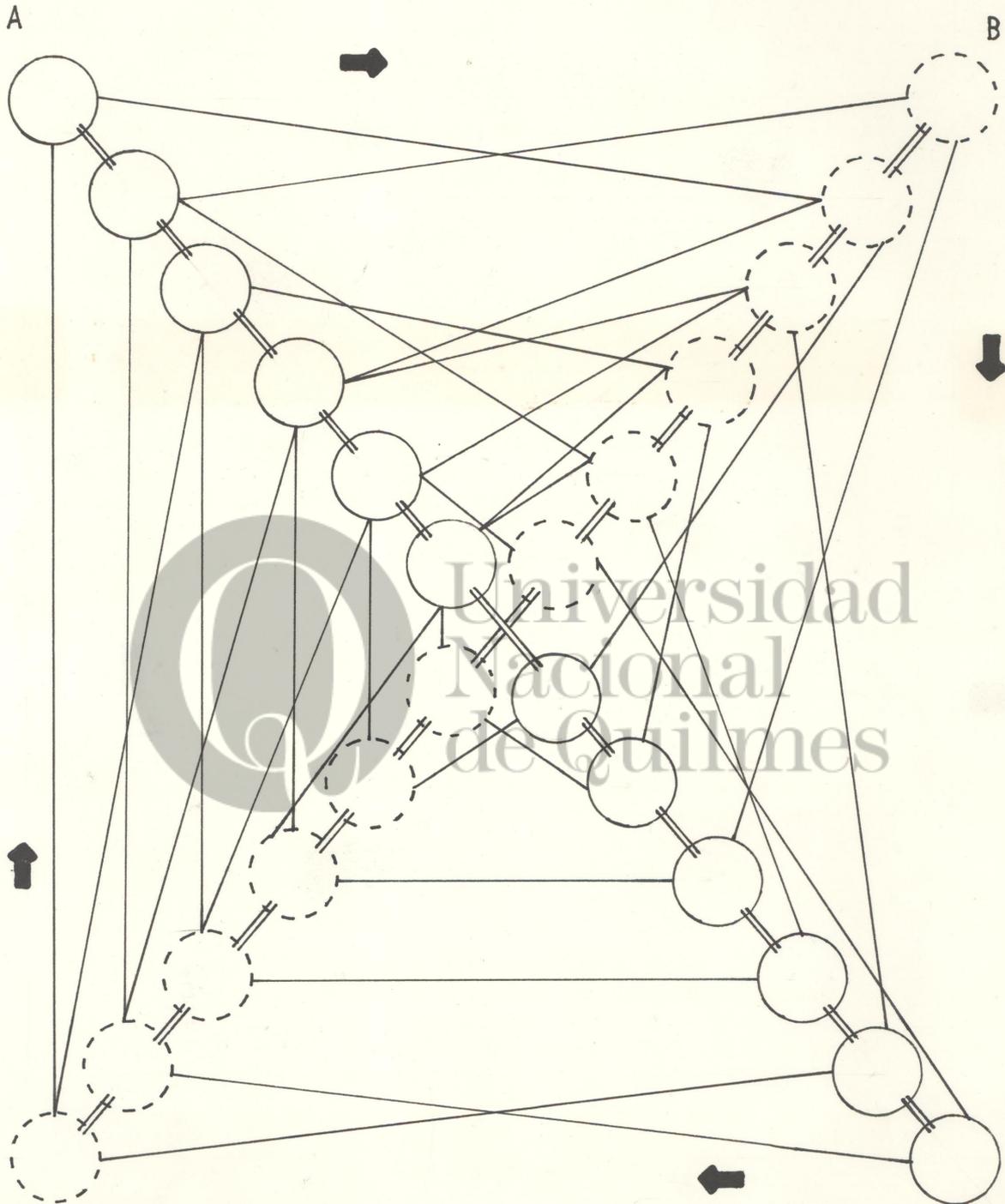
EJECUCION DE BRINDIS III: Siguiendo el sentido de la flecha, circulen permanentemente por una "órbita", recordando fragmentos de los compositores que encuentren a su paso...

Clave para cambiar de "órbita": un pianista cambia de "órbita" cada vez que oye al otro pianista tocar BEETHOVEN. Para ello, desde donde está, se dirige al círculo al que lo conduce la línea recta, retomando desde allí la circulación, en el sentido que marca la flecha. Este juego continúa indefinidamente, hasta que se produce la siguiente coincidencia (fin del juego): uno de los pianistas, encontrándose en el "círculo de la cruz", OYE TOCAR BEETHOVEN...

---

Nota: Mientras los pianistas circulan por las "órbitas", el nene circula (en triciclo) alrededor de los pianistas, distrayendo a la audiencia.

BRINDIS IV  
partitura-laberinto (reducción)



## BRINDIS IV

para:

2 pianistas -"A" y "B"- , frente a frente, ante sendos pianos

---

### Instrucciones

- La fila de 12 círculos de trazo continuo corresponde al pianista "A"; la otra fila de otros tantos círculos de trazo discontinuo corresponde a "B".

Distribución de "acciones" en los círculos: los pianistas anotan en sus círculos estas 12 "acciones" (una por circ.):

- . sonrisa
- . sonrisa de costado
- . levantar las cejas
- . cerrar un ojo
- . mueca levantando el labio inferior
- . movimiento giratorio de una muñeca, el pulgar hacia arriba
- . "tremolo", las 2 manos contra el pecho (sin tocarse el pecho)
- . las manos cubriendo las orejas, vaivén de codos
- . un dedo índice señalando sin certeza
- . gesto de "adios"
- . movimiento cadencioso de cuello y cabeza
- . movimiento cadencioso de hombros y caderas

### Dos MODOS de realización de las "acciones"

- a) movimiento continuo, repetitivo (cubriendo el espacio de tiempo entre dos círculos correspondientes a un mismo pianista);
- b) movimiento detenido en una "pose" propia de la "acción" ("pose" en la cual un pianista permanece hasta su próxima "acción").

### Una copia de la partitura

para cada pianista: en ambas copias debe figurar la distribución efectuada por cada pianista de sus 12 "acciones" en sus respectivas filas.

### EJECUCION DE BRINDIS IV -encadenamiento de las "acciones":

- . El pianista "A" realiza cualquiera de sus "acciones", según el MODO a) o b);
- . El pianista "B" ubica visualmente en la fila de "A" de su partitura, el círculo correspondiente a la "acción" de su colega... Luego, siguiendo la/una de las línea(s) conductora(s) -en el sentido de la flecha- llega a un círculo propio, realizando la "acción" marcada, según el MODO a) o b);
- . El pianista "A" ubica visualmente en la fila de "B" de su partitura, el círculo correspondiente a la "acción" de su colega... Luego, siguiendo la/una de las línea(s) conductora(s) -en el sentido de la flecha- llega a un círculo propio, realizando la "acción" marcada...

...y así prosigue el juego indefinidamente HASTA QUE "A" Y "B" VUELVEN AMBOS A ENCONTRARSE EN SUS RESPECTIVOS CIRCULOS DE PARTIDA.

NOTA: Un pianista cambia inmediatamente de "MODO de realización", al notar que su colega ha comenzado una de las "acciones" definida como "movimiento cadencioso..."

Proyecto para una versión pública "sonora" de

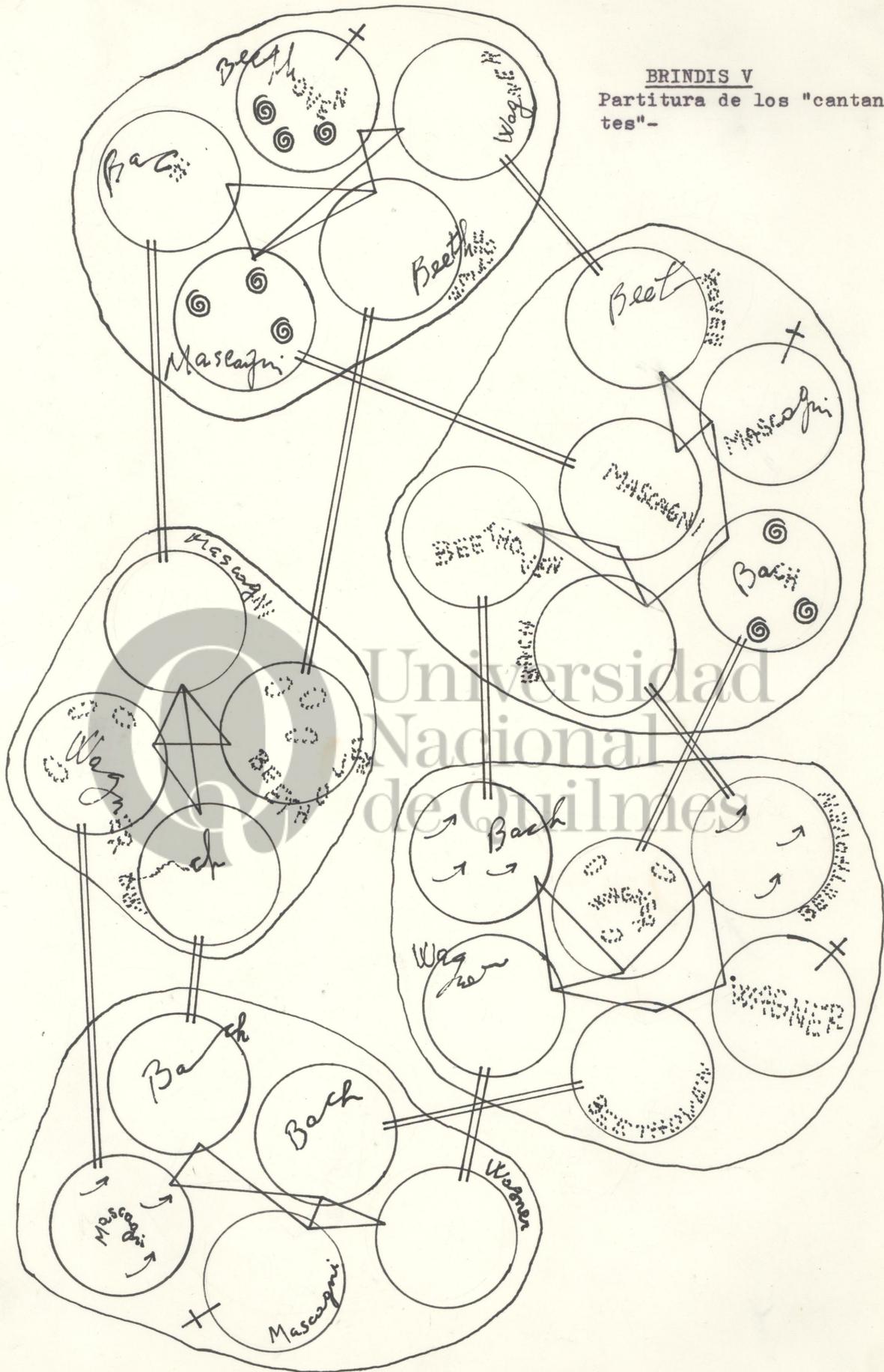
BRINDIS IV :

Los pianistas están situados fuera del campo visual del público. Sólo un miembro del auditorio tiene acceso a la ejecución, en calidad de "representante", con la función específica de narrar -es decir, hacer públicas- sobre la marcha -y en un "estilo deportivo"- las imágenes ocultas del dúo de pianos.

Mientras tanto, otro "representante" -esta vez de los pianistas- se ocupará de reflexionar sobre el comportamiento público del público (e inclusive de su "representante"), aportando datos precisos sobre la importancia de la presencia -o ausencia- de ciertos individuos en particular, sin los cuales el resultado del "proyecto" se hace brumoso...

Universidad  
Nacional  
de Quilmes

BRINDIS V  
Partitura de los "cantantes"-



## BRINDIS V

para:

7 CANTANTES -"rojo", "amarillo", "anaranjado",  
"verde", "azul", "índigo" y  
"violeta"-

Y

1 GALLINA -que salta, camina, vuela y cacarea  
(sin que pueda huír)

---

### Instrucciones exclusivas para los CANTANTES

#### Contenido gráfico

de la Partitura: Círculos repartidos en 5 "aglomeraciones", en los cuales aparecen "inscripciones" (un nombre de compositor célebre por círculo) acompañadas, en ciertos casos, de "pequeños espirales", "óvalos punteados", "flechas" o "cruces"... Los círculos de una misma "aglomeración" están conectados entre sí por una red de líneas internas. Salvo en las excepciones marcadas con una "cruz", todo círculo está, además, conectado a otro, perteneciente a otra "aglomeración", mediante una línea doble externa.

#### Significado de las "inscripciones"

de nombres de compositor: La "inscripción" en un círculo del nombre de un compositor, representa la ejecución vocal de un fragmento cualquiera -breve- extraído de la obra completa de ese compositor... El "estilo" interpretativo de cada fragmento, fluctuará de acuerdo a la evolución de la escritura del nombre del compositor:

- . cuanto más se acerca al centro del círculo = exagerar las características melódicas del fragmento, en detrimento de la inteligibilidad del texto;
- . cuanto más se aleja... = texto a secas, sin inflexiones melódicas;
- . fuera del círculo = "senza voce".

Escritura "punteada": Ejecutar el fragmento "a lo borracho", teniendo igualmente en consideración la evolución de la escritura.

Actitudes provocadoras: Los "pequeños espirales", "óvalos punteados" y "flechas", corresponden a actitudes provocadoras entre los cantantes, simultaneas a la ejecución de los fragmentos:

- ⊙ = apoyar el codó sobre otro cantante...
- ↗ = hacer a otro cantante un gesto de "crescendo"...
- ⊙ = pegar el cuerpo a otro cantante....

Reacciones frente a las "actitudes provocadoras": El "cantante provocado" debe reaccionar inmediatamente a la "provocación", según lo dispone la tabla que sigue:

CANTANTE "PROVOCADO:	TABLA DE REACCIONES		
	al CODO	al CUERPO	al "CRESCENDO"
"rojo".....	Cambiar de "aglomeración"...	Abrazar al "provocador"...	(ninguna reacción)
"anaranjado"...	Cambiar de "aglomeración"...	Abrazar al "provocador"...	Abrazar al "provocador"...
"amarillo".....	Demostrar cierta alegría...	Cambiar de "aglomeración"...	(ninguna reacción)
"verde".....	Demostrar cierta alegría...	(ninguna reacción)	Cambiar de "aglomeración"...
"azul".....	(ninguna reacción)	Demostrar cierta alegría...	Cambiar de "aglomeración"...
"índigo".....	(ninguna reacción)	Cambiar de "aglomeración"...	Demostración de alegría...
"violeta".....	Abrazar al "provocador"...	Cambiar de "aglomeración"...	(ninguna reacción)

...sin por ello interrumpir los fragmentos en curso!

Nota: Para cambiar de "aglomeración", seguir la línea doble externa.

INFRACCION!: En los casos de impedimento para cambiar de "aglomeración" por FALTA DE LINEA DOBLE EXTERNA (ver los círculos con una "cruz"), el cantante "provocado", en infracción, debe continuar su fragmento DIRIGIENDOSE A LA GALLINA.

EJECUCION DE BRINDIS V: Circular por cada "aglomeración" según el curso de las líneas internas, ejecutando los fragmentos y "actitudes provocativas" correspondientes a los círculos. Emplear las líneas dobles externas, sólo en los casos prescritos. Los intérpretes deben inventar ellos mismos el mecanismo para finalizar la obra (ya que lo que no está señalado con precisión resulta en general molesto e incierto).

BRINDIS VI

**DOS O MAS**  
"BRINDIS", EJECUTADOS (escuchados?)  
SIMULTANEAMENTE.

de su g<sup>o</sup>rdura  
de la cantid<sup>ad</sup> y cualidades  
de los BRINDIS APILADOS



...un producto de formato variable (inflable)

(a veces) de estirado sufrido tejido: globo

Nota: presentar BRINDIS VI  
anunciando los BRINDIS  
que contiene.



## BRINDIS VII

para:

- 1 DIRECTOR DE ORQUESTA y
- 1 ORQUESTA (sinfónica, filarmónica o sinfo-filarmónica) SIN PRIMEROS VIOLINES -

---

### AL DIRECTOR DE ORQUESTA -instrucciones

- De la obra sinfónica completa del compositor L.V.BEETHOVEN escoja un fragmento de 1 a 2 minutos de duración. Consiga las partes individuales correspondientes, y marque dicho fragmento en ellas (excluyendo los primeros violines).
- Para la ejecución, haga repartir las partes individuales de tal manera que todos los instrumentistas toquen de una parte ajena (que no corresponda a su instrumento).
- Divida arbitrariamente la orquesta en 5 grupos: gr.I, gr.II, gr.III, gr.IV, gr.V.
- Observe su Partitura de BRINDIS VII. Las letras dentro de los círculos significan diferentes "maneras" de dirigir:
  - "a" = con los brazos abiertos y una sonrisa...
  - "b" = con los brazos encogidos y la mirada hacia abajo...
  - "c" = los brazos casi caídos, marcando el compás con la cabeza...
  - "d" = "molto vibrato"... "e" = con los codos...
- En cada círculo vacío escriba cualquiera de esas letras.
- EJECUCION: Parta de cualquier círculo Y CUMPLA UN CIRCUITO COMPLETO (en cualquiera de las dos direcciones) SIGUIENDO EL CURSO DE LAS LINEAS. Durante el tiempo obligatorio de detención en cada círculo (cuya duración es libre) DIRIJA SEGUN LAS LETRAS. Un instante antes de pasar por una de las líneas "en espiral", dese vuelta y FIJE SU MIRADA EN EL PUBLICO. Si de un círculo pasa a otro que tiene la misma letra en su interior, dese vuelta y SONRIA AL PUBLICO.

A LOS MUSICOS DE LA ORQUESTA -instrucciones

- Los siguientes son los tres "modos" de ejecución de las partes individuales, que -como se precisa en la tabla de abajo- corresponden a las diferentes "maneras" de dirigir del director:

"A" = TOQUE SU FRAGMENTO en registro, clave y modalidades propios de su instrumento. Durante los compases de espera -si los hay- levante el instrumento por encima de su cabeza (o el arco, o la baqueta, etc. si levantarlo fuera irrazonable) y quédese quieto. Cada vez que tenga que tocar su fragmento, recomiéndelo desde donde lo dejó. Llegado éste a su fin, recomiéndelo "da capo".

"B" = NO TOQUE. PONGASE A CANTURRIAR (pero a veces levante la voz) PALABRAS COMPRENDIDAS EN EL SIGUIENTE VOCABULARIO:

- . nombre y apellido del Director//nombre y apellido de familiares del Director//nombre de instrumentos de la orquesta//nombre del Teatro o Auditorium//nombre de las notas//nombre de los valores de duración de las notas.

"C" = NO TOQUE. DE PIE. LEVANTE EL INSTRUMENTO POR ENCIMA DE SU CABEZA (o el arco, o la baqueta, etc.) y PONGASE A CANTURRIAR (pero a veces levante la voz) PALABRAS COMPRENDIDAS EN EL SIGUIENTE VOCABULARIO:

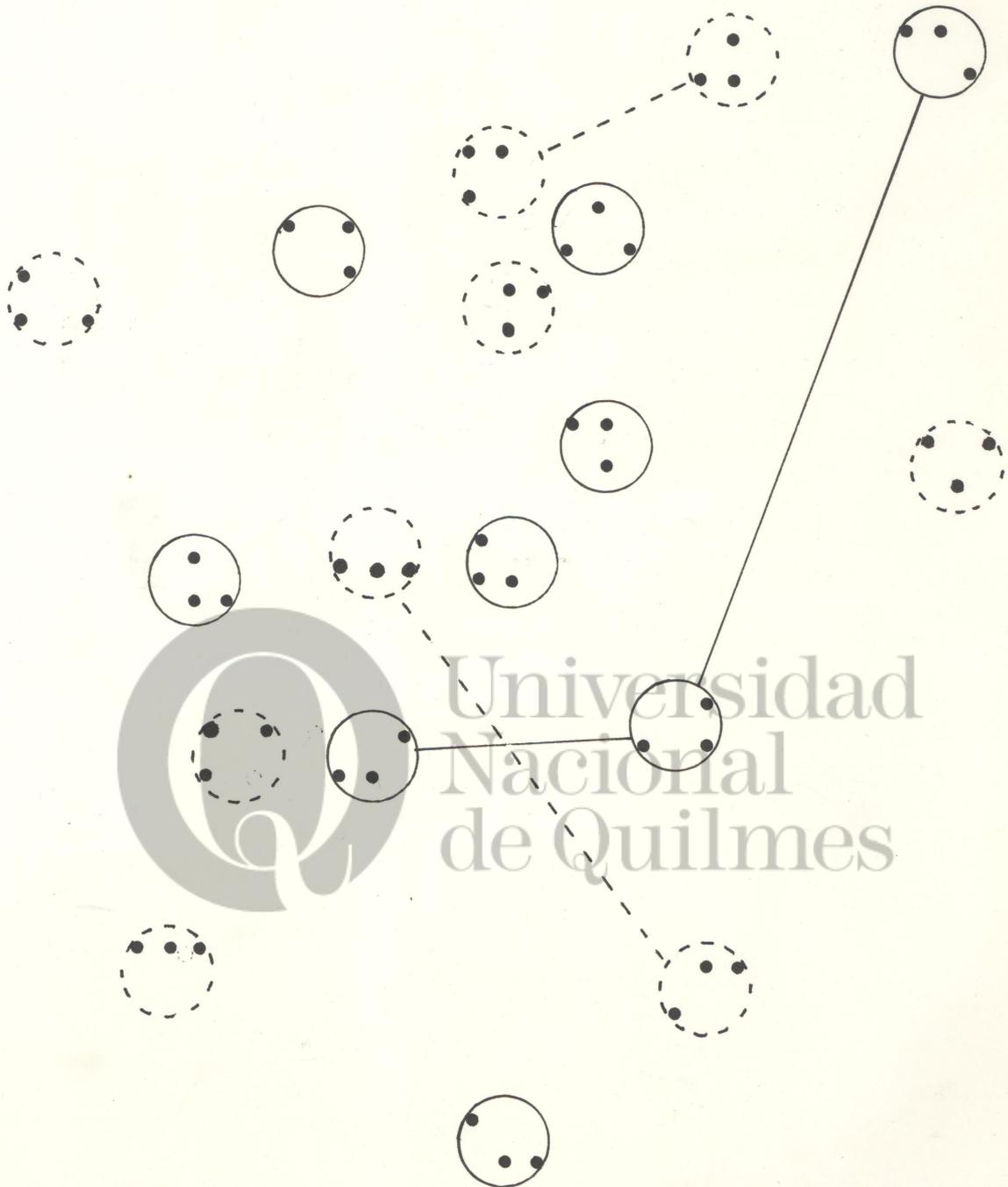
- . nombre de las alteraciones//terminología musical en general//terminología particular del Director//nombre de otra obra incluida en el programa del concierto//nombre del autor de otra obra incluida en el programa del concierto//nombre del País//lugar y fecha.

- Ejecute su parte individual reaccionando a cada "manera" de dirección con el "modo" de ejecución que señala la tabla que sigue, de acuerdo al grupo a que se pertenece:

<u>"maneras" de dirección:</u>	<u>"modos" de ejecución:</u>				
	gr. I	gr.II	gr.III	gr.IV	gr.V
con los brazos abiertos.....	"C"	"A"	"A"	"A"	"A"
con los brazos encogidos.....	"B"	"A"	"C"	"B"	"B"
con los codos.....	"A"	"C"	"A"	"C"	"A"
marcando el compás con la cabeza..	"A"	"B"	"B"	"A"	"C"
"molto vibrato".....	"C"	"C"	"C"	"A"	"C"

BRINDIS VIII

partitura del Operador  
encargado de la consola  
mezcladora -



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

## B R I N D I S VIII

para:

- . 4 instrumentos melódicos amplificados -"A","B","C","D"-
- . 1 lector, mayor de 70 años -"E"-
- . 1/ varios módulo(s) electrónico(s) de transformación, y su correspondiente operador -
- . 1 consola mezcladora, y su operador-
- . 1 pequeño receptor de radio -

---

### Dispositivo electroacústico -generalidades

Crear un circuito electroacústico, a partir de las fuentes "A""B""C""D""E", con las siguientes características:

- a) control y ajuste de cada fuente por líneas separadas;
- b) las fuentes alimentan 1/ varios módulo(s) electrónico(s) de transformación ("m.el.de t."), a través de la consola mezcladora (un "m.el.de t." = cualquier dispositivo capaz de producir un cambio significativo en la señal que recibe);
- c) la salida amplificada del/de los "m.el.de t." va a los parlantes;
- d) la fuente "E" dispone de una segunda línea para salir directamente (sin pasar por un "m.el.de t.").

---

### A LOS 4 EJECUTANTES DE INSTRUMENTOS MELODICOS (instrucciones):

- TOQUEN ESMERADAMENTE SUS OBRAS FAVORITAS...

---

### AL LECTOR:

- La noche anterior a la ejecución, escriba un corto texto, redactado en primera persona (una página alcanza), rememorando algún hecho -o alguna impresión- de su infancia remota... DURANTE LA EJECUCION, LEA Y RELEA SU ANECDOTA FRENTE AL MICROFONO...

---

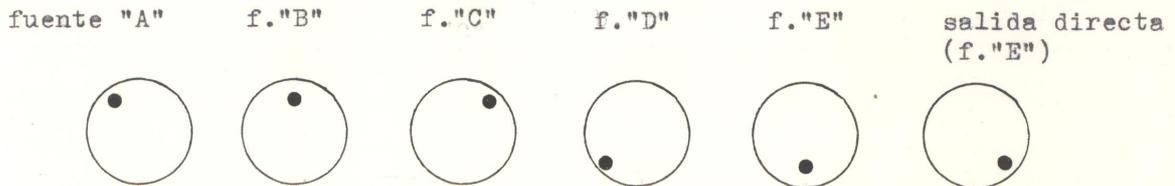
### AL OPERADOR ENCARGADO DE LA CONSOLA:

- Observe su partitura. Algunos círculos de trazo continuo están unidos entre sí por líneas rectas de trazo continuo; otros círculos, de trazo discontinuo, están conectados por líneas discontinuas. Antes de la ejecución, efectúe sobre la página las siguientes operaciones:

- a) Termine de unir todos los círculos de trazo continuo, mediante líneas continuas, estableciendo un circuito arbitrario, abierto en sus extremos.

- b) Repita esa operación con los círculos de trazo discontinuo empleando líneas discontinuas.
- c) Conecte los dos círculos extremos del circuito de círculos de trazo continuo con los dos círculos extremos del circuito de círculos de trazo discontinuo, mediante sendas líneas "en espiral" ( ) - debiendo quedar constituido de esta manera un CIRCUITO CERRADO UNICO que comprenda todos los círculos de uno y otro trazo (tal como se ve en la partitura de BRINDIS VII).

- Las "marcas" ( ) dentro de los círculos representan el envío al/a los "m.el.de t." de las señales provenientes de las fuentes "A""B""C""D""E", y la salida directa de la línea adicional (fuente "E", salida directa). Cada "marca" corresponde a una fuerza. Por ejemplo:



- EJECUCION: Una vez que el lector y los 4 instrumentistas hayan comenzado la ejecución de sus partes respectivas, PARTA DE CUALQUIERA DE LOS CIRCULOS Y CUMPLA UN CIRCUITO COMPLETO -en cualquiera de las dos direcciones- SIGUIENDO EL CURSO DE LAS LINEAS (continuas y discontinuas). Durante el tiempo obligatorio de detención en cada círculo -cuya duración es libre- ENVIE A LOS PARLANTES LAS SEÑALES QUE CORRESPONDEN A LAS "MARCAS". Inmediatamente antes de cruzar por una de las líneas "en espiral", ENCIENDA LA RADIO. Inmediatamente después de cruzar por la otra línea "en espiral", trate de provocar una PEQUEÑA EXPLOSION.

-----  
AL OPERADOR ENCARGADO DEL/DE LOS "M.EL.DE T.":

- MODULE LIBREMENTE LAS SEÑALES DE ENTRADA...  
 -----

Nota: Lo que interesa es que las señales emitidas por los instrumentos "A", "B", "C", "D" (4 instrumentos melódicos), sean devueltas totalmente cambiadas. Sin embargo, es preferible no mencionar los procedimientos a emplear... Si la voz de un anciano (el lector mayor de 70 años) es captada por un dispositivo capaz de retorcerla hasta desfigurarla por completo, lo que dice ese señor, nos interesará más, o no?..

BRINDIS IX

partitura del Operador  
encargado de la consola  
mezcladora -



## BRINDIS IX

para:

- . 4 instrumentos melódicos amplificados -"A","B","C","D" -
- . 1 pequeño receptor de radio -"E"-
- . 1/varios módulo(s) electrónico(s) de transformación, y su correspondiente operador -
- . 1 consola mezcladora y su operador -
- . 1 recitante, menor de 5 años -

---

### Dispositivo electroacústico -generalidades

Crear un circuito electroacústico, a partir de las fuentes "A""B""C""D""E", con las siguientes características:

- a) control y ajuste de cada fuente por líneas separadas;
- b) las fuentes alimentan 1/varios módulo(s) electrónico(s) de transformación ("m.el.de t."), a través de la consola mezcladora (un "m.el.de t." = cualquier dispositivo capaz de producir un cambio significativo en la señal que recibe);
- c) la salida amplificada del/de los "m.el.de t." va a los parlantes;
- d) la fuente "E" -la radio- dispone de una línea adicional para salir directamente (sin pasar por un "m.el.de t.").

---

### A LOS 4 EJECUTANTES DE INSTRUMENTOS MELODICOS (instrucciones):

- TOQUEN ESMERADAMENTE SUS MELODIAS FAVORITAS...

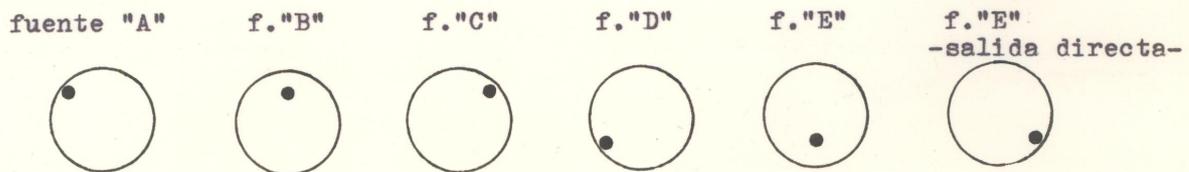
---

### AL OPERADOR ENCARGADO DE LA CONSOLA:

- Observe su partitura. Algunos círculos de trazo continuo -grandes o pequeños- están unidos entre sí por líneas rectas de trazo continuo; otros círculos, de trazo discontinuo, están conectados por líneas discontinuas. Antes de la ejecución, efectúe sobre la página las siguientes operaciones:
- a) Termine de unir, mediante líneas continuas, todos los círculos de trazo continuo -grandes o pequeños-, estableciendo un circuito arbitrario, abierto en sus extremos.
- b) Repita esa operación con los círculos de trazo discontinuo, empleando líneas discontinuas.
- c) Conecte los dos círculos extremos del circuito de círculos de trazo continuo, con los dos círculos extremos del circuito de círculos de

trazo discontinuo, mediante sendas líneas "en espiral" (ver) -debiendo quedar constituido de esta manera un CIRCUITO CERRADO UNICO, que comprenda todos los círculos de uno y otro trazo (tal como se observa en la partitura se BRINDIS VII).

- Las "marcas" (●) dentro de los círculos representan el envío al/a los "m.el.de t." de las señales provenientes de las fuentes "A""B""C""D""E", y la salida directa de la línea adicional (fuente "E", salida directa). Cada "marca" corresponde a una fuente. Establezca la relación definitiva entre fuentes y "marcas", según la ubicación de éstas en el círculo. Por ejemplo:



- La "marca" única en los círculos pequeños, representa el envío de la señal proveniente de una fuente cualquiera ("A",o"B",o"C"...etc.).
- Los círculos sin "marcas" = ningún envío.

**EJECUCION:** Estando ya encendida y sintonizada la radio, y una vez que los 4 instrumentistas hayan comenzado su ejecución de melodías... PARTA DE CUALQUIERA DE LOS CIRCULOS Y CUMPLA UN CIRCUITO COMPLETO -en cualquiera de las dos direcciones- SIGUIENDO EL CURSO DE LAS LINEAS. Durante el tiempo obligatorio de detención en cada círculo -de duración libre- ENVIE DESDE SU CONSOLA LAS SEÑALES QUE CORRESPONDEN A LAS "MARCAS". Inmediatamente ANTES de pasar por una de las líneas "en espiral", HAGA RECITAR AL NIÑO. Inmediatamente DESPUES de pasar por la otra línea "en espiral"... trate de provocar una PEQUEÑA EXPLOSION.

AL OPERADOR ENCARGADO DEL/DE LOS "M.EL.DE T.":

- MANIPULE A SU ANTOJO SU(S) APARATO(S).

Nota referente al recitante: ...mientras recite el versito, su mamá puede quedarse a su lado.

Observaciones: Conocen los operadores el programa que transmitirá la radio en el momento de ser encendida? Tal vez. Participan ellos en la "selección" de melodías favoritas del cuarteto "A""B""C""D"? No. Sería interesante verificar el estado de relaciones entre los operadores entre sí, entre éstos y las "fuentes" y -por qué no?- entre el recitante y las "marcas". Los miembros del "cuarteto" controlan lo que tocan (sus "melodías favoritas"), pero no el producto que se oye! Ellos no pueden evitar ser manipulados por los operadores, quienes, sin embargo, no disponen a su antojo de las "fuentes". Mientras que uno de los operadores se limita a ejecutar las "marcas" (claro, siguiendo un itinerario previamente trazado por él), el otro operador...



## B R I N D I S X

para:

1 PIANISTA -con los ojos vendados-

Y

2 INFORMANTES -"rojo" y "azul"-

---

### A LOS INFORMANTES (instrucciones):

Los Informantes son los encargados de transmitir -vía oral- al Pianista "impedido", las "inscripciones" de los círculos de la partitura.

Al Informante "rojo" le corresponden los 10 círculos de trazo continuo, más los 5 (dobles) de la diagonal; al Informante "azul", los 10 círculos de trazo discontinuo, más los 5 (dobles) de la diagonal (estos últimos comunes a ambos Informantes).

El orden de lectura (no repetitiva) de los círculos de cada Informante es libre, igualmente el tiempo de espera entre dos anuncios sucesivos. Se trata de dos lecturas paralelas, completamente independientes entre sí (sin coordinación premeditada). Tal es así, que entre dos anuncios sucesivos correspondientes a un mismo Informante, pueden aparecer intercalados uno o más anuncios del otro Informante.

Luego de transmitir su última "inscripción", el Informante anuncia al Pianista: "finito".

Parejas de círculos de distinto trazo, rodeados de una línea continua: Cada vez que un Informante transmite al Pianista la "inscripción" de uno de esos círculos, antes de proseguir, debe intercalar en su itinerario el anuncio del otro círculo de la "pareja".

---

### AL PIANISTA

- Toque de acuerdo a los anuncios de cada Informante, REALIZANDO CONSTANTEMENTE LA SINTESIS DE LAS DOS ÚLTIMAS INFORMACIONES RECIBIDAS (síntesis de los dos últimos anuncios, provengan de quien provengan).
- Cada vez que uno de los Informantes le anuncie "stop", deje de tocar hasta el próximo anuncio...
- Cuando escuche "finito", deje de tocar definitivamente...
- Si dos anuncios sucesivos son idénticos, deje de tocar un instante, y sonría...

Nota a los Informantes: Impidan al Pianista expresarse coherentemente!

Señorita Florence Schmidt  
Señor P. Hoffiss  
Señor o Señora W. Calusio  
" CIRCULO BOGOTALTA "  
C O L O M B I A

B R I N D I S X I

París, 18 de diciembre de 1973

Queridos amigos:

Como ustedes mismos lo aconsejaron, no me parece prudente intentar la ejecución sin verificar previamente si las tres cintas están grabadas a dos pistas.

Debido a que las marcas de los círculos se sitúan (en la Partitura) en seis lugares diferentes, pensé en hacerlas coincidir con seis actividades (tareas?, entretenimientos?), para cuya determinación no sería honesto de mi parte subestimar la importancia de nuestra amistad... y nuestros hábitos y debilidades. Entonces, Sr. Hoffiss, qué mejor que atribuir a sus marcas significaciones tales como

"a": fumar...

"b": ofrecer cortesmente un cigarrillo a la Sta. Schmidt...

"c": acariciarse a sí mismo discretamente...

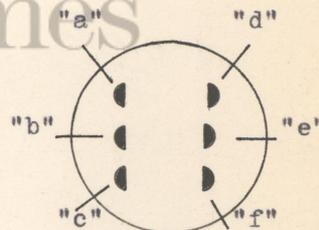
"d": hacer escuchar una pista de su cinta...

"e": hacer escuchar la otra pista...

"f": ofrecer un cigarrillo al Sr. o a la Sra. Calusio...

(Estoy seguro de que a los demás les encantará establecer entre marcas y actividades, semejante relación de tipo personal.)

Y por fin llegó el momento de repartir equitativamente



----

el montón de círculos, e igualmente esas marcas desparramadas fuera de aquellos. Háganlo ordenadamente. Por ejemplo, primero usted, Sr. Hoffiss, seleccione parte de esos elementos y proceda a unirlos, mediante una línea, hasta que queden integrados en un mismo, aunque arbitrario, circuito. Doble operación (de selección y enlace) que repetirá la Sta. Schmidt y, por último, el Sr. o la Sra. Calusio (en su caso una simple operación de enlace del material sobrante). No se descuiden: eviten que, por negligencia, algunos de los círculos y marcas sin círculo queden fuera de los tres circuitos o, por el contrario, pertenezcan a más de uno.

Tal vez se estén preguntando cuál es el real significado de esas marcas exteriores "desparramadas". Pero antes que nada quisiera precisarles que las actividades correspondientes al lado izquierdo de los círculos, deberán efectuarse únicamente con la mano izquierda. Las del lado derecho, únicamente con la mano derecha (a pesar de no oponerme a una concepción opuesta).

En cuanto a las marcas de afuera, lo más sencillo sería otorgarles una actividad cualquiera entre las seis convenidas.

Con ésto creo ya haberlo todo dicho. Damas y caballeros: ejecuten concienzudamente vuestros círculos y marcas (de acuerdo a un orden que tenga en cuenta la línea que cada cual trazó).

El pequeño receptor de radio... -cierto!- no lo he mencionado aún. Recuerdo nuestras apasionantes discusiones y mi especial obstinación en rechazar

----

la posición de la Sta. Schmidt, que -con su gracia habitual- insinuaba la realización de una actividad muy íntima, como respuesta a los ofrecimientos de cigarrillos... Está bien, dicha actividad comprenderá a la radio, es decir hacerle algo: prenderla o apagarla.

(No sé, siento como una distancia muy grande entre esta última actividad y las anteriormente nombradas... una vergüenza inexplicable por mezclarlas. Por eso:)

LES PIDO ENCARECIDAMENTE, ANTES DE HACER LO QUE SEA CON LA RADIO, ABANDONEN LO QUE TENGAN ENTRE MANOS, APAGUEN TODO! cigarrillos, grabadores- y cuando decidan reemprender la marcha (luego de una pausa prudente), avancen con precaución (siguiendo el itinerario que cada uno trazó).

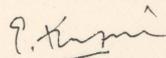
Otra cosa... veo demasiadas marcas, demasiada acumulación de actividades. Simplifiquen: desde ahora habrá una sola actividad por mano, para cada círculo (lo que significa que cuando éstos contengan varias marcas superpuestas, se optará por una sola de ellas). Simplifiquen más aún, fijando un orden de prioridades que favorezca, por ejemplo, la marca superior de cada lado.

Para terminar, les planteo algunas dudas, de las que no me he podido desprender. Como se trata por sobre todo de evitar la confusión, es preferible no comenzar nunca la ejecución si prevalece una sensación de inseguridad ante ellas. Me pregunto: qué pasará (qué ocurriría!) si para encender un cigarrillo, en ciertos casos son necesarias las dos manos?... Y si alguien, especialmente diestro, fuma, olvidando el cigarrillo entre sus labios, no se sentirá molesto al notar que la mano responsable reposa inactiva?... Y aquél que se vió en la obligación de apagar un cigarrillo casi entero, al tocarle nuevamente fumar, encenderá otro o el mismo?...Cuál es la verdadera

-----

respuesta a dos convites simultáneos?... Cuándo la obra concluye para usted, Sta. Schmidt, al finalizar su itinerario, o al acabárseles los cigarrillos?... (si es al finalizar su itinerario, aceptaría posteriores convites del Sr. Hoffiss?...; si es al acabársele los cigarrillos, se sentirá culpable por haber sido imprevisor?)...

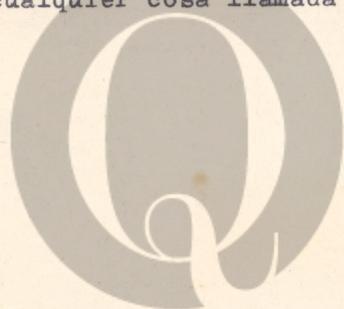
Mis amigos: no es mi intención transmitirles mi malestar -quizás pasajero. Les ofrezco con afecto mis cintas magnéticas, esmeradamente elaboradas en el Centro Americano de París (esa casona del Boulevard Raspail). Casi todos mis materiales provienen de un pequeño receptor de radio. De su valor desconfío, lo que posiblemente explica mi tentación de disimularlos con humo, igual que usted, Florence Schmidt, esconde su cicatriz -para mí encantadora!- bajo su maquillaje. Cualquier cosa que a esas cintas suceda, si se pierden, si alguna pista con el tiempo se borra, o si simplemente prefieren otras, no duden un instante: sustitúyanlas! Asimismo si las actividades con los cigarrillos y las caricias les parecen banales: sustitúyanlas también! Supe que el Sr. Hoffiss, o el Sr o la Sra. Calusio -usted no! mi dulce Florence- se interesa cada vez más en la tecnología. Pero no me importa -francamente poco me importa. Lo que sí me afectaría es la interrupción de nuestra correspondencia, ahora que me he enterado -oh, indiscreción de alguien que merece ser perdonado!- que días atrás hubo un brindis por "estas" fuentes de aventuras. Mis cordiales saludos, amigos, y hasta la próxima.

  
E.KUSNIR

P.D.: Cómo anda la tía Inés?

BRINDIS XII

pedazos, desechos, restos de "Brindis" enturbiando la escucha (ja-ja!)  
de cualquier cosa llamada "música" después del año 2039...



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

Nota: no intentar la  
experiencia  
antes del  
plazo fijado.

El texto a continuación es la versión en castellano de mi disertación de doctorado en Estética, hecho que aconteció el 12 de diciembre de 1974 en la Universidad de París VIII, ante un jurado integrado por los profesores Daniel Charles, Jean-Claude Riset y Pierre Lascault. La Tesis presentada llevaba por título: "BRINDIS -la musique est-elle un langage universel?", por lo tanto el tema eran los BRINDIS y, a través de ellos, trataba sobre Estética: la Estética como si fuera un BRINDIS. De ahí que mi disertación -tarea formal- pudiese serlo también. Es lo que le había prometido a Daniel Charles, bajo cuya dirección trabajé, en mi carta del 13 de enero de 1974 (el contenido de la misma se lo puede hallar en la parte introductoria de la mencionada Tesis).

Universidad  
Nacional  
de Quilmes

*E. Kusum*

B R I N D I S XIII

Aclaración: Esta "disertación" pasó a llamarse, luego, "BRINDIS XIII" y fué "representada" el 26-VI-75 en Buenos Aires, en el Centro de Arte y Comunicación, por el autor y dos señoritas (asumiendo éstas el papel de Christine Lacheze y el Profesor Schwartz). Por supuesto, el público hizo de "jurado".

Respetable jurado:

Cumpliendo lo prometido en mi primera carta a Daniel Charles, abriré esta ceremonia con la presentación de "BRINDIS XI". Sé que me dirán que para ello es imprescindible la participación de la Señorita Florence Schmidt y sus amigos.

pero no han venido. Dónde se esconden? Lo ignoro. Supongo que en alguna parte del Mediterráneo, a bordo de un buque de placer, en el que acostumbra a ofrecer "veladas musicales" en compañía del excelente violoncelista ruso (emigrado) Mstislav Rostropovich. Fué durante otro de esos cruceros -organizado por el entonces

"CIRCULO BOGOTALTA"

(con sede en Bogotá, Colombia)-

que se estrenó, no hace todavía tanto, "BRINDIS XI". En aquella ocasión, además, se lo filmó (en blanco y negro y 16 milímetros). Tuve la suerte de recibir esa película justo antes de la famosa huelga de correos en Francia. Me gustaría ahora proyectarla (es entretenida, a pesar de su carácter documental) pero no me decido.

Perdonen que dude

(dudo realmente) Si inicié mi discurso proponiéndoles un modesto espectáculo pluridimensional en lugar de una imagen sobre una pantalla, fué para confirmarles hasta que punto llegan mis dudas. Mi carta del 18-XII-73 (a veces llamada "BRINDIS XI") sería representada en dicho espectáculo.

Por quiénes?

Ha- biéndose comprobado la ausencia en el recinto de los destinatarios de la misma

-la Señorita Schmidt  
el Señor Hoffiss  
los Calusio-

se podría probar en reemplazarlos. Tal es el sentido de la misión que me dispongo a conferir al Profesor FRANCIS SCHWARTZ y a la muy amable Christine Lacheze: asegurar, conmigo, el relevo de los ausentes.

....



....

Claro, las cosas a veces se dan así y otras no...

Hagamos

que ocurran ahora al revés:

- Señorita Lacheze, acaricie discretamente el cigarrillo del Profesor Schwartz... (le entregará usted el suyo, o prefiere que él encienda uno propio?)

....

Aprovecharé el tiempo que dura un cigarrillo acariciado hasta que se consume, para abrir un paréntesis teórico sobre las acciones a realizar durante la inminente ejecución de "BRINDIS XI".

Como

es sabido, esas acciones han sido sugeridas teniendo en cuenta los

hábitos y desarreglos de los interesados

-es decir

mis amigos los Calusio, Schmidt

y Hoffiss-

pero entonces, por qué

no fundar un BANCO -un fondo común de hábitos y desarreglos- el cual

-si es accesible- nos permitiría retirar aquellas acciones que más nos convengan. Y al correr de los años, en especial después de la muerte

de los destinatarios de mi carta, es muy probable -si ella circula lo

suficiente- que el BANCO adquiera, sino todos, al menos buena parte de

de los hábitos y desarreglos humanos, aspirando a una cierta "universalidad" o grandeza, basada, por supuesto, en la acumulación de acciones.

Continúo el paréntesis con una nota sobre la polución: el gran número de ejecutantes (o simplemente lectores) potenciales de "BRINDIS XI", segregan, destilan sus vicios, contaminando el medio-ambiente, -fenómeno curioso y fecundo que contribuye a la aparición de nuevas e inimaginables especies de acciones!

Podría deducirse que "acariciar un cigarrillo ajeno" no constituye particularmente una acción peligrosa, en tanto esté controlada por el BANCO. Pero cuál es su valor? Cómo estimarlo?

La idea de crear una BOLSA, en donde cada acción sería debidamente evaluada y negociada... no debe considerarse como ex-

travagante. En la BOLSA cualquier acción en-  
contraría su cotización actualizada, su curso que fluctuaría  
de acuerdo a...

(al grado de combustión del cigarrillo?)

....

Aun no pronuncié la palabra: "partitura". Asimismo me  
abstuve de hablar de: "conexiones". Una partitura es  
una "puesta en página". De qué?  
Qué es una "conexión"?

....

"Dejar los sonidos ser ellos mismos" - dijo John Cage. Sig-  
nifica dejarlos respirar libremente, sin compromiso entre ellos. Ello  
debería permitir al Profesor Schwartz terminar su cigarrillo en paz. Mí-  
renlo!: fuma libremente? Es él "él mismo"? No cree el res-  
petable jurado, que el Profesor y la Señorita están un poco comprometi-  
dos en su relación..? obligados a exhibirse..? conec-  
tados por un cigarrillo! (aspiro a que lo que ellos hagan tenga  
el mérito de desviar la atención del jurado, volviendo mi discurso más  
inaudible; si en esta sala actuaran en este instante un centenar de Pro-  
fesores Schwartz y de Señoritas Lacheze, mis palabras se escucharían mu-  
cho menos y yo borrado bajo el humo me sentiría mejor)

....

Acostumbro a mentir..?

....

- Señorita Christine, por favor, encienda la radio...

....

Llené de círculos "la partitura". Dentro de ellos puse "marcas" para  
señalar el cumplimiento de acciones, con una u otra mano.

- Señorita Christine, muéstrenos uno de sus hábitos de mano izquierda...

....

La "puesta en página" de un dispositivo de "marcas", sirve para accionar a los ejecutantes, animándolos o desanimándolos según el caso.

- Profesor Schwartz, imagine un círculo con cuatro marcas y ejecute con ambas manos dos de ellas...

....

- Otro hábito de mano izquierda, Señorita...

(querida Christine: a nadie le paso por alto que usted cambió de "marca"! la acción que está cumpliendo no es la misma! ... aunque asociable a la precedente y a las del Profesor Schwartz...)

....

Sería posible conocer el valor exacto de los hábitos y desarreglos de la Señorita Lacheze, consultando su cotización en la BOLSA? Y cómo mejorar esa cotización? especulando..? con su sonrisa..? (seductora..?)

"... pues quién diablos sino yo -dijo Sancho- fué el primero que cayó en el achaque del ENCANTATORIO?" (Cervantes)

- Señorita, pruebe en infundir a su nuevo hábito un mayor embeleso para que su cotización aumente también!

(se está acercando ella a algún ideal de belleza?)

(me siento patinar)

JU-JI-JO

El Profesor Schwartz tiene sus dos manos ocupadas, la Señorita Lacheze solamente una. La "puesta en página" de un dispositivo de círculos debería permitir a los ejecutantes sal-

tar de círculo en círculo

y de una actividad a otra.

... Imaginémosnos un círculo con cinco "marcas": no es cómodo realizar con dos manos cinco actividades simultáneas...

(sigo patinando)

- Profesor Schwartz, prepárese a saltar al próximo círculo (ese que está ligado al que usted ahora está pisando)

SALTADERO: Sitio a propósito para saltar; chorro de agua que salta regularmente hacia arriba.

SALTACHARQUILLOS: Persona joven que va pisando de puntillas y medio saltando con afectación.

"... Saltacharquillos dicen al mozo que va pisando de puntas, como lo hacen los que van pisando por donde hay algunos hoyuelos." (Covarrubias)

- Acépteme un cigarrillo, Señorita...

JU-JI-JO

- Salte, Schwartz! agárrese del próximo círculo!

SALTABANCO: Hombre bullidor y de poca substancia.

- Salte Señorita!... y muéstrenos dos nuevas "marcas"!

SALTABARRANCOS: Persona que con poco reparo anda, corre y salta por todas partes.

"... se arrojaron por las paredes (los indios) sirviéndose de su ligereza y de sus mismas lanzas para saltar de la otra parte..." (Solís)

... Las manos del Profesor y de la Señorita tienen casi los mismos hábitos (?)

- Señorita, sus manos tienen hábitos distintos: mientras la derecha hace (...), la izquierda no lo hace...

SALTATRIZ: Mujer que tiene por profesión saltar y bailar. "...que sin andar por maroma dicen que fué saltatriz..." (Castillo Solórzano)

SALTARIN: "... el saltarín payaso,  
al grave regidor  
le salta al paso..." (Espronceda)

- Otro salto, Schwartz!..

SALTAMONTES: Se confunde frecuentemente  
con la langosta.

- Anímese, Señorita!..

A gran salto gran quebranto.  
"... un salto dió que vió la coronilla..." (Quevedo)  
SALTAR: En los animales, cubrir el macho  
a la hembra.

- Nuevamente y con gracia, Schwartz!..

"... pobre muchacho si lee de prisa o salta  
alguna hoja, que amén de hacerle empezar de nuevo,  
le llaman al orden con un pellizco!.." (A. Flores)

- ... Más alto y más rápido, Profesor!

SALTO DE MATA: Huída o escape por temor al castigo.  
SALTO DE TRUCHA:

Me gustaría fabricar música por computadora.

Saltar una zanja.

- Señorita Christine, sus saltos no la indisponen?

"... dejar los saltos ser ellos mismos..." (John Cage)

John Cage -el misericordioso- perdonará a Leopancio "el loco"? (recuerde  
el jurado la matanza de San Baltazar, cuya descripción figura en la "In-  
troducción II de mi Tesis)

SALTO Y ENCAJE: Género de mudanza en que el pie  
derecho se retira y pone detrás del pie izquier-  
do (al tiempo de hacer el salto).

Ella es maravillosa... (Christine: gracias por haber venido)

....

- Profesor Schwartz, baje (artificialmente) la cotización de sus acciones...

Es usted capaz de deslizarse, suavemente, insensiblemente, de una acción a otra?.. Lo intentará -en nombre de nuestra amistad- con su mano izquierda?

Deslice la acción hacia la mano derecha...

Brava cosa. Fuerte cosa. Cosa de mieles (excelente, exquisita).  
Poquita cosa.

(La acción del Profesor Schwartz resbala entre sus dedos como una culebra, un pescado)

- Christine, resbale hasta el siguiente círculo...

"... como anguila, paso a paso, en la ocasión, se me resbalaba dejándome la mano vacía..." (Mateo Alemán)

(Dejar a la Señorita ser "ella misma")

"... se lavó (Sancho) toda la mano en el río, por el cual sosegadamente se deslizaba el barco por mitad de la corriente..."  
(Cervantes)

- Resbale hacia nuevas "marcas", Profesor Schwartz..., no profundice, no insista...

- No insista, Señorita Lacheze...

"... dos lágrimas brotaron lentamente de sus ojos y empezaron a deslizarse sin ruido..."  
(Espronceda)

La "interpenetración" de los hábitos de la Señorita y del Señor...

"...interpenetración y no-obstrucción..."  
(John Cage)

Ya es tiempo de comenzar BRINDIS XI. Con ayuda de una computadora se podrían programar "glissandos" perfectos que vayan desde los hábitos del Profesor Schwartz hasta los vicios de la Señorita Lacheze.

BRINDIS XI!!!: la señal de largada consistirá en un tiro al aire (es un hábito)

"...está bien, respondió Sancho..."  
(Cervantes)  
Mueble: opuesto a INMUEBLE.

Me imagino a la Señorita Florence Schmidt en el barco...

"... ví que el rostro le tenía tan pequeño que era imposible de toda imposibilidad caber en él cuchillada de catorce puntos..."  
(Cervantes)

- Christine...

"... una sonrisa se deslizó por sus labios severos..." (A. France)

Me voy.

"... era un malvado..." (E. Zola)

- Adios.

CACAPATA: Significa en quechua "cumbre de la pena".  
CACARAÑA: Cada uno de los hoyos o señales que hay en un rostro, sean o no ocasionados por las viruelas.

- Adios.

CÁCABO: Olla romana.  
CACAHUATE: Cacahuete.  
CACAHUETE: Planta.  
"... es el gran error de los pesimistas no estar seguros que de lo peor, poniendo lo mejor siempre en duda..." (Henriot)

- Buen viaje Señor y Señora Calusio!

QUIQUIRIQUÍ!:  
"... quieres que vayamos mañana a ver a Luisa?"  
- Bien..." (Fernán Caballero)

Gracias, John Cage.

GALLETITA (o galleta): La fabricación de galleta es muy sencilla: se rocía la harina con la cantidad de agua puramente necesaria para humedecerla, for-

mándose tortas que se hacen pasar por cilindros compresores, resultando de este modo una masa de pasta que es sometida a la acción de otros cilindros que la cortan en forma de galletas, practicando al mismo tiempo numerosos agujeros para facilitar su cocción y se las introduce luego en el horno.

- Adios...

"... poco antes de morir me llamó..." (Trueba)

Mtislav Rostropovich era todo un caballero.

IMPLUVIO: Receptáculo de agua de lluvia.

PLUSIVOS: Tribu de lepidópteros de la familia de los nocturnos.

COMPLUVIO:

PLUMBAGO:

PEQUEÑO BURGUES:

AUREOLA: "...vemos la tropilla avanzar dejando una aureola de polvo..." (Daudet)

- Gracias, Daniel Charles...

"... era todo un caballero..." (Kusnir)

Aquí haré una pausa:

"...todos estuvieron de acuerdo..." (Argensola)

Hasta entonces...

"...en la familia llamábamos a Juan "el chico" a pesar de ser mucho más grande que Pedro..." (Maupassant)

Vendrá? Probablemente.

Improbable.

En esta situación un fracaso es más probable que un éxito.

Probablemente. Vendrá? Improbable.

IMPLUVIO: COMPLUVIO: Vendrá?

Gracias, me voy. Improbable.

Gracias. Probablemente.

Improbable:

(BRINDIS XIII)

## BRINDIS XIV

para: 2 intérpretes con sendos instrumentos de música... y un pequeño receptor de radio.

### Instrucciones

La partitura está compuesta por círculos distribuidos en cinco circuitos -dos circulares, dos rectangulares y uno triangular. En casi todos los círculos figuran "inscripciones".

Significado de los circuitos e "inscripciones":

En los CIRCUITOS CIRCULARES cada círculo con "inscripción" representa la ejecución de un sonido cualquiera. La determinación de la duración, altura, timbre, fluctuaciones dinámicas y demás componentes de ese sonido, queda por lo tanto sujeta al criterio de los intérpretes. Sin embargo dicho criterio debe acomodarse a lo que sugieren en cada caso las "inscripciones".

En los CIRCUITOS RECTANGULARES cada círculo con "inscripción" representa la ejecución alternada de dos sonidos de diferente altura. La determinación de la frecuencia rítmica (velocidad), número de veces que esos dos sonidos se alternan, fluctuaciones dinámicas, etc., queda en cada caso a criterio de los intérpretes, quienes, para ello, tomarán en cuenta las "inscripciones".

En el CIRCUITO TRIANGULAR cada círculo representa la ejecución de un acorde (dos o más sonidos simultáneos), cuya característica debe concordar con las "inscripciones". Los círculos "rayados" representan SILENCIOS.

Reglas para el encadenamiento de los círculos:

- Dentro de un mismo circuito se pasa de un círculo a otro siguiendo el sentido de la flecha.
- Además de tocar su instrumento, cada intérprete toca de vez en cuando a su colega. El intérprete tocado
  - 1) ejecuta como acto reflejo un firulete;
  - 2) si del círculo en que se encuentra parte una línea punteada, CAMBIA DE CIRCUITO siguiendo el curso de esa línea; si falta la línea punteada continúa circulando en el mismo circuito.

Comienzo de la ejecución: a partir de cualquier círculo.

Final de la ejecución: (...)

Observaciones concernientes al receptor de radio:

- 1) Antes de comenzar la ejecución es recomendable sintonizar la radio en una estación cualquiera.
- 2) Cada vez que un intérprete es tocado y no puede cambiar de circuito, luego del firulete APAGA la radio -si está encendida-, o bien la ENCIENDE -si está apagada.

BRINDIS XV bis

para: más de 2 intérpretes con sendos instrumentos de música, 2 INFORMANTES... y un pequeño receptor de radio.

---

Instrucciones

La partitura de los BRINDIS XIV, XIV bis, XV y XV bis, es la misma.

Los dos INFORMANTES y dos de los intérpretes siguen estrictamente las instrucciones de BRINDIS XV. El resto de los intérpretes se atienen a las de BRINDIS XIV bis. Todos los intérpretes se tocan entre sí.



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

## BRINDIS XV

para: 2 intérpretes con sendos instrumentos de música,  
2 INFORMANTES... y un pequeño receptor de radio.

---

### Instrucciones

La partitura de los BRINDIS XIV, XIV bis y XV, es la misma. El reglamento del primero de ellos (1), se aplica a éste con las siguientes adaptaciones:

- 1) Los INFORMANTES se ocupan de dictar la partitura a los intérpretes. Estos van ejecutando según lo que van oyendo (de los INFORMANTES), y no -como en el caso de los BRINDIS XIV y XIV bis- según lo que van leyendo.
- 2) Cada INFORMANTE se dirige siempre a un mismo intérprete (es decir que para cada intérprete sólo tienen valor las palabras provenientes de uno de los INFORMANTES).
- 3) A los tres tipos de circuitos (circular, rectangular, triangular) deben corresponder tres entonaciones diferentes en el dictado de las "inscripciones", de acuerdo a un código a establecer entre los INFORMANTES y sus respectivos intérpretes (pues éstos necesitan estar al tanto del circuito en que circulan).
- 4) Por propia iniciativa, de vez en cuando un intérprete toca con la mano a su colega. El intérprete tocado ejecuta como acto reflejo un firulete, luego de lo cual SU INFORMANTE LE DICTARA LO QUE SIGUE.
- 5) Después de un firulete, al INFORMANTE del intérprete que lo realizó le corresponde el cumplimiento de la ACCION CON LA RADIO, en caso de faltar la línea punteada del último círculo que dictó.
- 6) Son los INFORMANTES quienes deciden el momento de dictar la siguiente "inscripción". Para los círculos sin "inscripción" (círculos de silencio), dictar: "STOP" (u otra contraseña).

---

(1) Dirigirse a las Instrucciones de BRINDIS XIV.

---

VARIANTE INSTRUMENTAL: Cambiar la radio por un perrito, manipulando a éste en lugar de a aquella.

BRINDIS XV bis

para: más de 2 intérpretes con sendos instrumentos  
de música, 2 INFORMANTES... y un pequeño  
receptor de radio.

---

Instrucciones

La partitura de los BRINDIS XIV, XIV bis, XV y XV bis, es la misma.

Los dos INFORMANTES y dos de los intérpretes  
siguen estrictamente las instrucciones  
de BRINDIS XV. El resto de los intérpretes  
se atienen a las de BRINDIS XIV bis.

Todos los intérpretes se tocan entre sí.



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

BRINDIS XVI

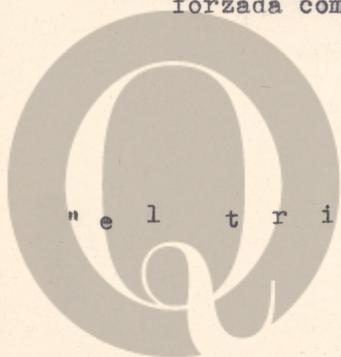
sorpresa!: cualquier BRINDIS presentado con disimulo bajo el título y con el nombre de compositor de una obra ajena...



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

Nota: sería bueno ejecutarlo durante un concierto de gala en lugar de una Sinfonía.

BRINDIS XVII: collage de fragmentos extraídos de diferentes BRINDIS que desfilan (con sus respectivos intérpretes) a marcha forzada como en la guerra!



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

Nota: una manera de "planificar" la ejecución sería la siguiente: primero seleccionar los BRINDIS a usar; luego fraccionarlos en pequeños trozos, mezclar los trozos de los diferentes BRINDIS (mezcla total) para finalmente obtener un buen desorden en el orden de aparición sucesiva de los fragmentos de distinta procedencia que -uno por uno, aunque apretados- desfilan.

BRINDIS XVIII: cualquier BRINDIS... en algún momento de su ejecución se introduce una mujer de circo (preferentemente domadora) haciendo desaparecer a uno de los intérpretes...

pasa el tiempo... la música prosigue... (sensación de bienestar)... el intérprete reaparece la mujer desaparece... (la mujer desaparece el intérprete reaparece)...

pasa un vagabundo (en Francia: pasa un "clochard")... columpiándose... (me gustaría que él brindase por alguno de los tantos BRINDIS aparecidos...)

" e l   B R I N D I S "

BRINDIS XIX:

pedacito... lindo!... bebito... minúscula astilla que salta cuando se rompe un vidrio de un martillazo...

qué preciosura!... amorcito de mamá... astillita que salta cuando se rompe un BRINDIS de un martillazo... (quedando a la espera)...



Universidad  
Nacional  
de Quilmes

"el bienemado"